

# Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 305

Volume 33

5 December 1990

English edition

## Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	<i>I Information</i>	
	<b>Commission</b>	
90/C 305/01	Ecu .....	1
90/C 305/02	Communication of agricultural structure Decisions .....	2
90/C 305/03	Recapitulation of current tenders, published in the <i>Supplement to the Official Journal of the European Communities</i> , financed by the European Economic Community under the European Development Fund (EDF) or the European Communities budget (week: 27 November to 1 December 1990) .....	5
90/C 305/04	Commission communication pursuant to Article 12 (3) of Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989, applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries .....	6
90/C 305/05	Commission communication pursuant to Article 15 (3) of Council Regulation (EEC) No 3897/89 of 18 December 1989, applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of textile products originating in developing countries .....	7
	<i>II Preparatory Acts</i>	
	<b>Commission</b>	
90/C 305/06	Amendment to the proposal for a Council Directive on certain employment relationships with regard to distortions of competition .....	8
90/C 305/07	Amendment to the proposal for a Council Directive supplementing the measures to encourage improvements in the safety and health at work of temporary workers .....	12

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
	III <i>Notices</i>	
	<b>Council</b>	
90/C 305/08	Extension of the period of validity of the short-lists drawn up following open competitions Council/A/268, Council/A/288, Council/LA/287, Council/LA/301, Council/LA/302, Council/LA/305, Council/LA/314, Council/B/279, Council/B/312, Council/C/293, Council/C/298, Council/C/306, Council/C/307, Council/C/311, Council/C/316, Council/D/224 and Council/D/308 . . . . .	15
	<b>Commission</b>	
90/C 305/09	European Economic Interest Grouping — Notices published pursuant to Council Regulation (EEC) No 2137/85 of 25 July 1985 — Formation . . . . .	17
<hr/>		
	<b>Corrigenda</b>	
90/C 305/10	Corrigendum to the Notice of open Competition No PE/18/B ( <i>Official Journal of the European Communities</i> No C 236 of 20 September 1990). . . . .	19
<hr/>		
	<b>Note</b> (see page 3 of the cover)	

## I

*(Information)*

## COMMISSION

Ecu <sup>(1)</sup>

4 December 1990

(90/C 305/01)

Currency amount for one ecu:

Belgian and Luxembourg franc	42,3518	Portuguese escudo	180,342
German mark	2,04773	United States dollar	1,36179
Dutch guilder	2,30988	Swiss franc	1,74991
Pound sterling	0,706142	Swedish krona	7,67167
Danish krone	7,86436	Norwegian krone	8,01280
French franc	6,92268	Canadian dollar	1,58717
Italian lira	1539,85	Austrian schilling	14,4010
Irish pound	0,767554	Finnish markka	4,91471
Greek drachma	211,500	Japanese yen	182,140
Spanish peseta	130,351	Australian dollar	1,75376
		New Zealand dollar	2,23428

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day. Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;
- give their own telex code;
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ecu;
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

*Note:* The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) providing daily data on calculation of monetary compensatory amounts for the purposes of the common agricultural policy.

(<sup>1</sup>) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 1971/89 (OJ No L 189, 4. 7. 1989, p. 1).  
 Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).  
 Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).  
 Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).  
 Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).  
 Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

**Communication of agricultural structure Decisions**

(90/C 305/02)

(See notice in *Official Journal of the European Communities No L 174 of 22 June 1989, page 31*)

---

Commission Decision No C(90) 2403 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Portugal

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 3828/85. (Development of Portuguese agriculture).

Decision approving a specific programme: modernization of industrial crops in the Azores.

---

Commission Decision No C(90) 2404 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Portugal

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 3828/85. (Development of Portuguese agriculture).

Decision approving a specific programme: conversion of olive groves.

---

Commission Decision No C(90) 2405 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Portugal

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 3828/85. (Development of Portuguese agriculture).

Decision approving three specific programmes: rural electrification, country roads and irrigation networks in Madeira.

---

Commission Decision No C(90) 2407 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Spain

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 797/85. (Improving the efficiency of agricultural structures).

Decision that the conditions for a financial contribution from the Community are satisfied in the light of the measures adopted by the Member State concerning investment aids in Navarre.

---

---

Commission Decision No C(90) 2408 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Greece

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 797/85. (Improving the efficiency of agricultural structures).

Decision that the conditions for a financial contribution from the Community are satisfied in the light of the measures adopted by the Member State concerning the reference income for 1990.

---

Commission Decision No C(90) 2409 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Spain

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 797/85. (Improving the efficiency of agricultural structures).

Decision that the conditions for a financial contribution from the Community are satisfied in the light of the measures adopted by the Member State concerning the reference income for 1990.

---

Commission Decision No C(90) 2410 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Portugal

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 797/85. (Improving the efficiency of agricultural structures).

Decision that the conditions for a financial contribution from the Community are satisfied in the light of the measures adopted by the Member State concerning the reference income for 1990.

---

Commission Decision No C(90) 2411 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Spain

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 797/85. (Improving the efficiency of agricultural structures).

Decision that the conditions for a financial contribution from the Community are satisfied in the light of the measures adopted by the Member State concerning compensatory allowances for 1989 in Extremadura.

---

Commission Decision No C(90) 2412 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— Portugal

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 797/85. (Improving the efficiency of agricultural structures).

Decision that the conditions for a financial contribution from the Community are satisfied in the light of the measures adopted by the Member State concerning the arrangements for granting compensatory allowances.

---

Commission Decision No C(90) 2414 of 23 November 1990:

*Member State concerned:*

— United Kingdom

*Basis:*

— Council Regulation (EEC) No 797/85. (Improving the efficiency of agricultural structures).

Decision that the conditions for a financial contribution from the Community are satisfied in the light of the measures adopted by the Member State concerning the implementation of Objective 5(b).

---

*NB:* A copy of the Decision in the official language(s) of the Member State concerned may be obtained on request from the Secretariat-General of the Commission of the European Communities, Publications in the Official Journal and Notifications Department, Berlaymont, Office 11/60, rue de la Loi 200, B-1049 Brussels (Tel. 02-235 23 64).

---

**Recapitulation of current tenders, published in the *Supplement to the Official Journal of the European Communities*, financed by the European Economic Community under the European Development Fund (EDF) or the European Communities budget**

(week: 27 November to 1 December 1990)

(90/C 305/03)

Invitation to tender No	Number and date of 'S' Journal	Country	Subject	Final date for submission of bids
PHR-Hungary	S 233, 28. 11. 1990	Hungary	HU-Budapest: biotechnological equipment and analytical instruments for environmental investigations	25. 1. 1991
3274	S 236, 1. 12. 1990	Mayotte	MA-Dzaoudzi: generator and oil tank	13. 3. 1991
3320	S 236, 1. 12. 1990	Guatemala	GT-Guatemala: vehicles <i>(additional information)</i>	21. 12. 1990

**Commission communication pursuant to Article 12 (3) of Council Regulation (EEC) 3896/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries**

(90/C 305/04)

Pursuant to Article 12 (3) of Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989 <sup>(1)</sup>, the Commission gives notice that the following tariff ceilings have been reached:

Order No	Description	Origin	Amount of ceiling (ECU)
10.0420	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilizers; goods of this chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg	Hungary	4 600 000
10.0455	Polyethylene having a specific gravity of 0,94 or more	Mexico	12 500 000
10.0457	Polymers of styrene, in primary forms Waste, paring and scrap, of polymers of styrene Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials — Of polymers of styrene — Of addition polymerization products	Saudi-Arabia	4 305 000
10.0580	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather, excluding gloves, mittens, and mitts, protective for all trades	Hungary	6 300 000
10.0640	Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels	Singapore	9 765 000
10.1010	Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data into data media in code form, machines for processing such data, not elsewhere specified or included, other than for use in civil aircraft	Hong Kong	17 850 000
10.1090	Electric filament lamps, including sealed-beam lamp units, excluding those of a kind used for projectors	Hong Kong	1 785 000
10.1110	Thermonic, cold cathode or photocathode valves and tubes — Parts Diodes, transistors, and similar semiconductor devices, light emitting diodes Electronic integrated circuits and microassemblies	Malaysia	5 250 000
10.1265	Parts of glass: articles for electrical lighting fittings (excluding searchlights and spotlights) — Other (for example, diffusers, ceiling lights, bowls, cups, lampshades, globes, tulip-shaped pieces)	Hong Kong	1 000 000

<sup>(1)</sup> OJ No L 383, 30. 12. 1989.



**Commission communication pursuant to Article 15 (3) of Council Regulation (EEC) No 3897/89 of 18 December 1989, applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of textile products originating in developing countries**

(90/C 305/05)

Pursuant to Article 15 (3) of Council Regulation (EEC) No 3897/89 of 18 December 1989 <sup>(1)</sup>, the Commission gives notice that the following tariff ceilings have been reached:

Order No	Category	Origin	Amount of ceiling
40.0240	24	Malaysia	475 000 pieces
40.0390	39	Philippines	96 pieces
40.0400	40	Brazil	35 tonnes
40.0410	41	Poland	357 tonnes
40.0590	59	Hong Kong	59 tonnes
40.0610	61	Thailand	46 tonnes
40.0740	74	Philippines	64 pieces
40.0870	87	India	35 tonnes
40.1000	100	Malaysia	131 tonnes

<sup>(1)</sup> OJ No L 383, 30. 12. 1989.

## II

*(Preparatory Acts)*

## COMMISSION

**Amendment to the proposal for a Council Directive on certain employment relationships with regard to distortions of competition <sup>(1)</sup>**

COM(90) 533 final — SYN 280

*(Submitted by the Commission pursuant to Article 149 (3) of the EEC Treaty on 7 November 1990)*

(90/C 305/06)

<sup>(1)</sup> OJ No C 224, 8. 9. 1990, p. 6.

## ORIGINAL PROPOSAL

**Proposal for a Council Directive on certain employment relationships with regard to distortions of competition**

## First Recital

Whereas it is necessary to adopt the measures intended to establish the internal market progressively during a period expiring on 31 December 1992; whereas completion of the internal market requires, *inter alia*, the elimination of distortions of competition and at the same time promotion of economic and social cohesion in the Community;

## MODIFIED PROPOSAL

**Proposal for a Council Directive relating to certain employment contracts and employment relationships involving distortions of competition**

Whereas, pursuant to Article 8a of the Treaty, it is necessary to adopt the measures intended to establish the internal market progressively during a period expiring on 31 December 1992; whereas completion of the internal market requires, *inter alia*, the elimination of distortions of competition and at the same time promotion of economic and social cohesion in the Community;

## Recital 2

(new)

Whereas the same Article lays down the objectives of establishing a market without frontiers in which the free movement of goods, persons, services and capital is ensured;

Recital 2 becomes Recital 3

## Recital 4

(new)

Whereas Article 88 of the Treaty enables the Commission to make proposals determining the guidelines and conditions necessary for establishing the internal market and ensuring balanced progress in all the sectors concerned;

## ORIGINAL PROPOSAL

## MODIFIED PROPOSAL

## Recital 5

(new)

Whereas, in addition, Article 100a allows the Council, acting by a qualified majority, to adopt the measures for the approximation of the provisions laid down by law, regulation or administrative action which have as their object the establishment and functioning of the internal market;

Recital 3 becomes Recital 6

Recital 4 becomes Recital 7

Whereas this situation increases the dangers of distortions of competition resulting from certain differences in treatment between undertakings of the Member States;

Whereas this situation increases the distortions of competition resulting from certain differences in treatment between undertakings of the Member States;

Recital 5 becomes Recital 8

Recital 6 becomes Recital 9

Whereas the freedom of movement of workers may be affected thereby;

Whereas the freedom of movement of workers is affected thereby;

## Recital 10

(new)

Whereas the Member States must involve the two sides of industry in achieving the objectives set out in this Directive;

Recital 7 becomes Recital 11

Recital 8 becomes Recital 12

## ORIGINAL PROPOSAL

Whereas the Member States are responsible for determining pay; whereas the bargaining autonomy of the two sides of industry should be respected;

## MODIFIED PROPOSAL

Whereas subject to legal provisions or collective wage agreements the level of pay shall be determined by agreements between the contracting parties;

## Recital 13

(new)

Whereas the growth in unprotected work is a major feature of the past decade;

Recital 9 becomes Recital 14

Recital 10 becomes Recital 15

## Recital 16

(new)

Whereas there are major differences between the regulations of the different countries and these differences, which can have a direct impact on the functioning of the market, should be reduced;

Recital 11 becomes Recital 17

Recital 12 becomes Recital 18

## Recital 19

(new)

Whereas this Directive based on Article 100a aims to reduce distortions of competition between undertakings if they make use to a greater or lesser extent of certain forms of employment which are regulated in different ways in the different Member States; whereas it is therefore without prejudice to the right of the Member States to take across-the-board measures under their social policies to improve the protection of workers;

*Article 1*

Paragraphs 1 and 2 unchanged

3. This Directive shall not apply to employees whose average weekly working time is less than eight hours.

3. This Directive shall not apply to employees whose average weekly working time is less than eight hours. This working time shall be calculated on the basis of the probable duration of the employment or, *a posteriori* taking into account all periods worked during the previous six months.

ORIGINAL PROPOSAL

MODIFIED PROPOSAL

Articles 2 and 3 unchanged

*Article 4*

With regard to temporary employment Member States shall take the necessary measures to ensure that:

- (a) national laws provide for a limit on the renewal of temporary employment relationships of a duration of 12 months or less for a given job so that the total period of employment does not exceed 36 months;
- (b) provision is made for a form of an equitable allowance, in the event of an unjustified break in the employment relationship before the term fixed.

With regard to temporary employment Member States shall take the necessary measures to ensure that:

- (a) the constitution of a temporary employment relationship shall not be allowed to replace any existing permanent job;

Paragraphs (a) and (b) become paragraphs (b) and (c)

Articles 5 and 6 unchanged

*Article 7*

(new)

The Member States shall, within a period of two years from the expiry of the period laid down in Article 6, forward to the Commission all the information it requires to draw up a report, to be submitted to the Council and the European Parliament, on the implementation of this Directive.

*Article 8*

(new)

The Commission shall submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee a regular report on the implementation of this Directive, having regard to Articles 6 and 7.

Article 7 becomes Article 9

---

**Amendment to the proposal for a Council Directive supplementing the measures to encourage improvements in the safety and health at work of temporary workers (1)**

*COM(90) 533 final — SYN 281*

*(Submitted by the Commission pursuant to Article 149 (3) of the EEC Treaty on 7 November 1990)*

(90/C 305/07)

(1) OJ No C 224, 8. 9. 1990, p. 6.

ORIGINAL PROPOSAL

MODIFIED PROPOSAL

First and second recitals unchanged

Third recital

Whereas recourse to forms of employment such as temporary employment has increased considerably;

Whereas recourse to temporary employment has increased considerably in recent years and will increase still further;

Recital 4 becomes Recital 11

Recital 5 becomes Recital 4

Whereas research results show that in general temporary workers are more exposed to the risk of accidents at work and occupational diseases than other workers;

Whereas, nevertheless, temporary workers are subject to greater risks than other workers, as shown by the statistics on accidents at work and occupational diseases;

Recital 6

(new)

Whereas these extra risks are largely related to the temporary nature of the employment relationship and the particular arrangements which therefore apply within the undertaking;

Recital 7 and 8 unchanged

Recital 9

(new)

Whereas the special nature of these risks therefore requires the introduction of special regulations;

Recital 9 becomes Recital 10

Recital 11 is previous Recital 4

Last Recital unchanged

Article 1 unchanged

ORIGINAL PROPOSAL

MODIFIED PROPOSAL

*Article 2*

1st paragraph is unchanged

## Paragraph 2

(new)

The existence of a temporary employment contract or terms of employment shall not justify different treatment with respect to working conditions as regards the content or difficulty of the work, the safety of the work and health protection, access to personal safety equipment, the working environment and pattern, including the arrangements for fixing working hours.

Paragraph 2 becomes paragraph 3

Article 3 unchanged

Article 4 unchanged

*Article 5*

Member States shall ensure that, before a temporary worker takes up any activity requiring special occupational qualifications or skills or special medical supervision, he is informed by the user employer of the risks he faces and, if necessary, receives appropriate training.

Member States shall ensure that, before a temporary worker takes up any activity requiring special occupational qualifications or skills or special medical supervision, he is informed by the user employer of the risks he faces.

*Article 6*

(new)

In cases referred to under the foregoing Article, the worker must undergo training appropriate to his or her needs, taking into account his or her qualifications and experience. If the job is dangerous, either in the short or long term, training shall be compulsory.

Article 6 becomes Article 7

Previous Article 7 becomes Article 10

*Article 8*

(new)

The body or person within or outside an undertaking responsible for checking adherence to health and safety regulations shall be informed of the assignment of atypical workers to jobs which may involve risk.

---

ORIGINAL PROPOSAL

---

MODIFIED PROPOSAL

---

*Article 9*

(new)

**Final Provisions**

This Directive shall not affect Member States' ability to apply or introduce laws, regulations or administrative provisions more favourable to employed persons.

Article 10 is previous Article 7

*Article 11*

(new)

The Member States shall, within a period of two years from the expiry of the period laid down in Article 10 (1), forward to the Commission all the information it requires to draw up a report, to be submitted to the Council and the European Parliament, on the implementation of this Directive.

*Article 12*

(new)

The Commission shall submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee a regular report on the implementation of this Directive, having regard to Articles 10 and 11.

Previous Article 8 becomes Article 13

---



## III

(Notices)

## COUNCIL

Extension of the period of validity of the short-lists drawn up following open competitions Council/A/268, Council/A/288, Council/LA/287, Council/LA/301, Council/LA/302, Council/LA/305, Council/LA/314, Council/B/279, Council/B/312, Council/C/293, Council/C/298, Council/C/306, Council/C/307, Council/C/311, Council/C/316, Council/D/224 and Council/D/308

(90/C 305/08)

By Decisions of the Secretary-General of the Council of the European Communities dated 12 November 1990, the periods of validity of the short-lists drawn up following the open competitions below are extended until:

## 31 March 1991

Council/A/268 organized to establish a reserve recruitment list of administrators, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 199 of 28 July 1984.

## 1 July 1991

Council/D/304 organized to establish a reserve recruitment list of skilled employees — restaurant, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 287 of 27 October 1987.

## 1 January 1992

Council/A/288 organized to recruit an administrator (medical doctor of Spanish or Portuguese nationality) and to establish a reserve recruitment list, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 305 of 29 November 1986;

Council/LA/287 organized to establish a reserve recruitment list of Greek-speaking translators, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 13 of 21 January 1986;

Council/LA/301 organized to establish a reserve recruitment list of Italian-speaking translators, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 101 of 14 April 1987;

Council/LA/302 organized to establish a reserve recruitment list of Portuguese-speaking translators, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 144 of 2 June 1987;

Council/LA/305 organized to establish a reserve recruitment list of German-speaking translators, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 193 of 22 July 1987;

- Council/LA/314 organized to establish a reserve recruitment list of Danish-speaking translators, notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 163 of 22 June 1988;
- Council/B/279 organized to establish a reserve recruitment list of Spanish or Portuguese-speaking administrative assistants, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 27 August 1985;
- Council/B/312 organized to establish a reserve recruitment list of administrative assistants (programmers), the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 142 of 31 May 1988;
- Council/C/293 organized to establish a reserve recruitment list of Dutch-speaking typists, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 267 of 23 October 1986;
- Council/C/298 organized to establish a reserve recruitment list of Spanish-speaking typists, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 77 of 24 March 1987;
- Council/C/306 organized to establish a reserve recruitment list of Greek-speaking typists, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 235 of 1 September 1987;
- Council/C/307 organized to establish a reserve recruitment list of Danish-speaking typists, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 250 of 18 September 1987;
- Council/C/311 organized to establish a reserve recruitment list of French-speaking typists, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 51 of 23 February 1988;
- Council/C/316 organized to establish a reserve recruitment list of German-speaking typists, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 246 of 20 September 1988;
- Council/D/224 organized to establish a reserve recruitment list of Greek-speaking skilled employees, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 328 of 16 December 1980;
- Council/D/308 organized to establish a reserve recruitment list of skilled employees — restaurant, the notification of which was published in *Official Journal of the European Communities* No C 287 of 27 October 1987.
-

# COMMISSION

## EUROPEAN ECONOMIC INTEREST GROUPING

Notices published pursuant to Council Regulation (EEC) No 2137/85 of 25 July 1985 <sup>(1)</sup> —  
Formation

(90/C 305/09)

- |  |   |
|--|---|
| 1. Name of grouping: Derks, Sigle, Hanotiau (DSH).   | 5. Publication:   |
| 2. Date of registration of grouping: 11 July 1990.   | Full title of publication: <i>Moniteur belge</i> .  |
| 3. Place of registration of grouping: Brussels.<br>Member State: Belgium.<br>Place: B-1000 Brussels. | Name and address of publication: Moniteur belge,<br>rue de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels. |
| 4. Registration number of grouping: BLE 20.  | Date of publication: 24 July 1990.  |

- 
- |  |  |
|--|--|
| 1. Name of grouping: European Quality Certificate Institute.                                       | 4. Registration number of grouping: ANE 2.   |
| 2. Date of registration of grouping: 25 July 1990.   | 5. Publication:  |
| 3. Place of registration of grouping: Antwerp.<br>Member State: Belgium.<br>Place: B-2030 Antwerp. | Full title of publication: <i>Moniteur belge</i> .<br>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue<br>de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br>Date of publication: 4 August 1990. |

- 
- |  |   |
|--|---|
| 1. Name of grouping: Europac.  | 4. Registration number of grouping: BLE 23.   |
| 2. Date of registration of grouping: 21 August 1990.   | 5. Publication:   |
| 3. Place of registration of grouping: Brussels.<br>Member State: Belgium.<br>Place: B-1050 Brussels. | Full title of publication: <i>Moniteur belge</i> .<br>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue<br>de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br>Date of publication: 28 August 1990. |

- 
- |  |  |
|--|--|
| 1. Name of grouping: Crédit Local d'Europe.  | 4. Registration number of grouping: BLE 19.  |
| 2. Date of registration of grouping: 26 June 1990.   | 5. Publication:  |
| 3. Place of registration of grouping: Brussels.<br>Member State: Belgium.<br>Place: B-1000 Brussels. | Full title of publication: <i>Moniteur belge</i> .<br>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue<br>de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br>Date of publication: 6 July 1990. |

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 199, 31. 7. 1985, p. 1.

- 
- |  |   |
|--|---|
| <p>1. Name of grouping: European Labelling Industries Center (ELIC).</p> <p>2. Date of registration of grouping: 13 June 1990.</p> <p>3. Place of registration of grouping: Brussels.<br/>Member State: Belgium.<br/>Place: B-1120 Brussels.</p>                                   | <p>4. Registration number of grouping: BLE 18.</p> <p>5. Publication:<br/>Full title of publication: <i>Moniteur belge</i>.<br/>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br/>Date of publication: 26 June 1990.</p> |
| <hr/>  |   |
| <p>1. Name of grouping: Eurolegal.</p> <p>2. Date of registration of grouping: 11 June 1990.</p> <p>3. Place of registration of grouping: Brussels.<br/>Member State: Belgium.<br/>Place: B-1040 Brussels.</p> <p>4. Registration number of grouping: BLE 17.</p>                  | <p>5. Publication:<br/>Full title of publication: <i>Moniteur belge</i>.<br/>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br/>Date of publication: 22 June 1990.</p>  |
| <hr/>  |   |
| <p>1. Name of grouping: Klaver Vier.</p> <p>2. Date of registration of grouping: 11 June 1990.</p> <p>3. Place of registration of grouping: Brussels.<br/>Member State: Belgium.<br/>Place: B-1040 Brussels.</p> <p>4. Registration number of grouping: BLE 16.</p>                | <p>5. Publication:<br/>Full title of publication: <i>Moniteur belge</i>.<br/>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br/>Date of publication: 22 June 1990.</p>  |
| <hr/>  |   |
| <p>1. Name of grouping: Legalliance.</p> <p>2. Date of registration of grouping: 11 July 1990.</p> <p>3. Place of registration of grouping: Brussels.<br/>Member State: Belgium.<br/>Place: B-1060 Brussels (Saint-Gilles).</p> <p>4. Registration number of grouping: BLE 21.</p> | <p>5. Publication:<br/>Full title of publication: <i>Moniteur belge</i>.<br/>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br/>Date of publication: 24 July 1990.</p>  |
| <hr/>  |   |
| <p>1. Name of grouping: Vision 1250.</p> <p>2. Date of registration of grouping: 19 July 1990.</p> <p>3. Place of registration of grouping: Brussels.<br/>Member State: Belgium.<br/>Place: B-1180 Brussels (Uccle).</p> <p>4. Registration number of grouping: BLE 22.</p>        | <p>5. Publication:<br/>Full title of publication: <i>Moniteur belge</i>.<br/>Name and address of publisher: Moniteur belge, rue de Louvain, 40-42, B-1000 Brussels.<br/>Date of publication: 1 August 1990.</p>   |
-

**CORRIGENDA****Corrigendum to the notice of open competition No PE/18/B**

*(Official Journal of the European Communities No C 236 of 20 September 1990)*

(90/C 305/10)

In Title VI of this notice of open competition, the provisions concerning the oral tests (subsection 3(b)) should read:

Free conversation with the Board to test the candidate's language skills.

Marking: 0 to 20

(ten marks for the first official language of the European Community other than the main language, the other ten marks to be distributed between the other seven official languages).

Remainder unchanged

---

EUROPEAN FOUNDATION FOR THE IMPROVEMENT OF LIVING AND WORKING  
CONDITIONS

COMMUTING: THE EUROPEAN DIMENSION

Commuting, as the activity linking home and work, can affect behaviour in the workplace as well as outside work. In turn, the demands placed on workers by their job or lifestyle will also affect the satisfaction they have with their commuting journeys.

The Foundation's research programme comprised three projects:

- a critical appraisal of commuting research and policy in the European Community including an analysis of commuting statistics,
- research on the impact of commuting on the health and safety of workers,
- research to examine the role of the parties involved in decisions concerning the planning, financing and operating of commuter transport.

The findings of these researches were then used to produce three publications, one of which is the present summary report. The three are designed to satisfy different requirements, as follows:

- Commuting — The European dimension  
Summary report on the research findings
- Commuting — The European dimension  
A bibliography
- Commuting in the European Community  
General information booklet

100 pp.

Published in: EN, FR.

Catalogue number: SY-50-87-194-EN-C      ISBN: 92-825-6762-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 8.10    IRL 6.30    UKL 5.60    USD 9.10    BFR 350



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

**EUROPEAN UNIVERSITY INSTITUTE**

**DEPARTMENT OF LAW**

The law department of the European University Institute (Florence) invites applications for a

**SENIOR LECTURESHIP IN LAW**

The department is seeking to fill the post in an area of substantive law, with a gender studies perspective. The post is at the institute's professorial A 5/A 6 level (comparable to Reader or Senior Lecturer). The initial contract is for four years with the possibility of renewal for four additional years.

Applications, to arrive by 30 January 1991, should consist of a full cv and list of publications, a detailed statement of research plans and names and addresses of two referees.

They should be addressed to: Adviser for Academic Affairs, European University Institute, Casella postale 2330, I-50100 Firenze, Ferrovia.

Tel. (39-55) 5092-321.

Telefax (39-55) 599-887.

Telex 571528 IUE.

Bitnet address **SERVAC @ IFIIE**.

The institute is an equal opportunity employer.